

## Communiqué de presse

### Bon premier semestre 2010 pour la Banque Cantonale du Jura

**A l'instar des années précédentes, la Banque Cantonale du Jura a réalisé de bons résultats lors du premier semestre 2010. Un bilan en hausse de 114 millions de francs et dépassant les 2 milliards de francs, des avances à la clientèle en progression de 37,6 millions de francs et des charges à la baisse sont les points forts des résultats au 30 juin 2010.**

**Le bénéfice brut s'établit à 8,3 millions de francs, en hausse de 2 millions de francs alors que le bénéfice net progresse de 2,5 millions de francs pour atteindre 6,5 millions de francs par rapport au 30 juin 2009.**

**Dans un contexte économique et financier toujours incertain, ces chiffres reflètent la bonne marche des affaires de la BCJ.**

#### **Evolution du bilan**

Le total du bilan progresse de 5,9 % à 2,07 milliards de francs par rapport au 31 décembre 2009. A l'actif, le volume des avances à la clientèle enregistre une hausse de 37,6 millions de francs à 1,76 milliard de francs. Au passif, le volume des fonds déposés par la clientèle est stable à 1,37 milliard de francs.

#### **Compte de résultat**

##### **Produits**

Le résultat des opérations d'intérêts est en baisse de 9,5 % par rapport au 30 juin 2009 pour s'établir à 13,6 millions de francs. Cette baisse s'explique par la volonté de poursuivre une politique de taux d'intérêt avantageux pour notre clientèle. Les revenus des opérations de commissions et de négoce progressent de 4,2 % à 5,9 millions de francs malgré le contexte difficile des marchés boursiers.

##### **Charges**

Les charges d'exploitation de 11,8 millions de francs sont bien maîtrisées et diminuent de 3,5 millions de francs par rapport au premier semestre 2009. Cette baisse s'explique par la diminution des frais informatiques et par le fait que les comptes du premier semestre 2009 avaient été grevés par la constitution d'une provision extraordinaire de 2,8 millions de francs en faveur de la Caisse de retraite du personnel de la BCJ.

##### **Résultat**

Le bénéfice brut s'établit à 8,3 millions de francs, en hausse de 2 millions de francs. Le bénéfice net progresse de 2,5 millions de francs pour atteindre 6,5 millions de francs. Ces chiffres reflètent la bonne marche des affaires de la Banque et laissent augurer d'un bon exercice 2010.

Porrentruy, le 2 août 2010

**Contact :**

Serge Voisard, responsable communication & marketing

Tél. : 032 465 13 68

E-mail : [serge.voisard@bcj.ch](mailto:serge.voisard@bcj.ch)

Bertrand Valley, directeur général

Tél. : 032 465 13 68

E-mail: [bertrand.valley@bcj.ch](mailto:bertrand.valley@bcj.ch)

Ce communiqué est envoyé en dehors des heures d'ouverture de la Bourse suisse (SIX, Swiss Exchange) afin de respecter les principes de publicité événementielle issus du Règlement de cotation émis par celle-ci.



## ACTIFS

	30.06.2010	31.12.2009 (après répartition du bénéfice)	Différence
Liquidités	66'771	42'212	24'559
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	0
Créances sur les banques	81'706	48'317	33'389
Créances sur la clientèle	313'226	298'109	15'117
Créances hypothécaires	1'445'186	1'422'705	22'481
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	4'358	4'716	-358
Immobilisations financières	100'777	91'872	8'905
Participations	2'847	2'943	-96
Immobilisations corporelles	11'802	11'756	46
Comptes de régularisation	2'770	1'895	875
Autres actifs	37'041	27'589	9'452
<b>Total des actifs</b>	<b>2'066'484</b>	<b>1'952'114</b>	<b>114'370</b>
Total des créances de rang subordonné	100'000	100'000	0.00

**PASSIFS**

	30.06.2010	31.12.2009 (après répartition du bénéfice)	Différence
Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	0
Engagements envers les banques	261'462	160'607	100'855
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	707'397	712'005	-4'608
Autres engagements envers la clientèle	624'570	620'450	4'120
Obligations de caisse	33'913	36'376	-2'463
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	175'000	170'000	5'000
Comptes de régularisation	6'799	6'981	-182
Autres passifs	49'515	37'943	11'572
Correctifs de valeurs et provisions	32'636	32'535	101
Réserves pour risques bancaires généraux	63'000	63'000	0
Capital social	42'000	42'000	0
Propres titres de participation	-240	-209	-31
Autres réserves	213	207	6
Réserve légale générale	70'000	70'000	0
Bénéfice reporté	219	219	0
<b>Total des passifs</b>	<b>2'066'484</b>	<b>1'952'114</b>	<b>114'370</b>
Total des engagements de rang subordonné	0	0	0
<b>Opérations hors bilan</b>			
- engagements conditionnels	51'740	61'255	-9'515
- engagements irrévocables	51'423	26'272	25'151
- engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	3'000	3'000	0
- crédits par engagement	0	0	0
- instruments financiers dérivés			0
<i>(valeur nominale des contrats)</i>	868'349	762'335	
° valeurs de remplacement positives	4'790	845	3'945
° valeurs de remplacement négatives	37'352	29'908	7'444
- opérations fiduciaires	0	207	-207

## COMPTE DE RESULTAT

	30.06.2010	30.06.2009	Différence
(en milliers de CHF)			
<b>Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire</b>			
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>			
Produit des intérêts et des escomptes	20'085	24'841	-4'756
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	61	41	20
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	1'345	1'334	11
Charges d'intérêts	-7'872	-11'159	3'287
<b>Sous-total des opérations d'intérêts</b>	<b>13'619</b>	<b>15'057</b>	<b>-1'438</b>
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de services</b>			
Produit des commissions sur les opérations de crédit	290	282	8
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	4'327	3'871	456
Produit des commissions sur les autres prestations de service	454	440	14
Charges de commissions	-131	-148	17
<b>Sous-total des opérations de commissions et des prestations de services</b>	<b>4'940</b>	<b>4'445</b>	<b>495</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>1'008</b>	<b>1'263</b>	<b>-255</b>
<b>Autres résultats ordinaires</b>			
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	0	0	0
Produit des participations	66	131	-65
Résultat des immeubles	-140	9	-149
Autres produits ordinaires	683	747	-64
Autres charges ordinaires	-25	0	-25
<b>Sous-total des autres résultats ordinaires</b>	<b>584</b>	<b>887</b>	<b>-303</b>
<b>Résultat brut</b>	<b>20'151</b>	<b>21'652</b>	<b>-1'501</b>
<b>Charges d'exploitation</b>			
Charges de personnel	-7'104	-9'596 1)	2'492
Autres charges d'exploitation	-4'736	-5'726	990
<b>Sous-total charges d'exploitation</b>	<b>-11'840</b>	<b>-15'322</b>	<b>3'482</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>8'311</b>	<b>6'330</b>	<b>1'981</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	-416	-489	73
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-317	-1'296	979
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>7'578</b>	<b>4'545</b>	<b>3'033</b>
Produits extraordinaires	984	898	86
Charges extraordinaires			
Impôts	-2'051	-1'426	-625
<b>Résultat net de l'exercice</b>	<b>6'511</b>	<b>4'017</b>	<b>2'494</b>

1) y compris la provision extraordinaire de CHF 2,8 millions en faveur de la Caisse de retraite BCJ